



## Dansk Skøjte Union

Idrættens Hus  
Brøndby Stadion 20  
2605 Brøndby  
Tlf: +45 43 26 29 10  
Email: [office@danskate.dk](mailto:office@danskate.dk)  
Web: [www.danskate.dk](http://www.danskate.dk)

### **INTERNATIONAL SKATING UNION (ISU) Code of Ethics**

**Oversættelse af ISU Communication 2104  
Etiske Regler**



## 1. Personer og organisationer underlagt nærværende regelsæt

Nærværende regler gælder for alle ISUs funktionærer, officials<sup>i</sup>, medlemslande og disses medlemmer<sup>ii</sup>, samt ISUs ansatte og konsulenter, kommissionsmedlemmer, medlemmerne af organisationskomiteerne for ISU arrangementer<sup>iii</sup>, inklusive disses officials og frivillige, officials og frivillige ved ISU-godkendte arrangementer<sup>iv</sup>, udøvere, trænere, fysioterapeuter, læger, holdledsagere, holdledere, alle andre personer, som angiver at have eller søger status som nuværende eller fremtidige deltagere i en ISU-arrangeret aktivitet, samt personer uden sådan status eller titel, som er involveret i en aktivitet relateret til ISU som er forbudt under nærværende regler.

## 2. Anvendelse

Nærværende regler finder anvendelse i enhver sammenhæng, der involverer ISU. De finder derimod ikke anvendelse på interne forhold hos ISU-medlemmer, hvori ISU ikke har interesse. Det står naturligvis ISUs medlemmer frit at beslutte, at reglerne også skal gælde internt i medlemmernes organisation.

## 3. ISUs formål, mission og værdier

- a) ISU er førende blandt alle internationale sportsorganisationer og er det IOC-  
anerkendte internationale organ for både hurtigløb og kunstskejteløb. ISU har en lang  
og glørværdig historie for i samarbejde med sine medlemsorganisationer at arrangere  
verdensmesterskaber, olympiske vinterlege, ungdoms vinter-OL og internationale  
konkurrencer på meget højt niveau.
- b) Punkt 3, afsnit 1, af ISUs forfatning anfører ISUs grundlæggende formål og mission som  
følger:  

“ISU har til formål at opstille regelsæt for, kontrollere og fremme sportsgrenene  
hurtigløb på skøjter og kunstskejteløb og den organiserede udvikling af disse på  
grundlag af venskab og gensidig forståelse mellem sportsudøvere. ISU vil virke for at  
udbrede interessen for kunstskejteløb og hurtigløb ved at øge sportsgrenenes  
popularitet, kvalitet og antal udøvere globalt. ISU vil sikre, at alle ISU-medlemmers  
interesser varetages og respekteres.”
- c) ISUs værdisæt er fastsat i ISUs vedtægter<sup>v</sup>. Bestemmelserne er udviklet siden ISUs  
grundlæggelse i 1892 med det formål at regulere organiseringen af fair og upartiske  
internationale konkurrencer i de forskellige medlemslande siden ISUs grundlæggelse.
- d) Nærværende regler er vedtaget for at (1) erklære, at en høj etisk standard til enhver tid  
skal underligge ISUs bestræbelser på at opfylde sit formål og sin mission, (2) sikre, at  
alle personer, der er involveret i ISU aktiviteter overholder ISUs grundlæggende  
principper og værdier, (3) indgyde offentlig og intern tiltro til at ISU og ISUs



personkreds agerer retfærdigt, ærligt og med integritet, og (4) de kan tjene som eksempel for alle nuværende og fremtidige medlemmer.

#### **4. Mit personlige etiske tilsagn til ISU og skøjtesporten**

Alle som i enhver egenskab involverer sig i ISUs aktiviteter accepterer at nærværende etiske regler er et tilsagn som skal overholdes som var det en skriftlig aftale, behørigt underskrevet af pågældende og med følgende bestemmelser:

- a) Jeg forpligter mig til at læse og gøre mig bekendt med de af ISUs vedtægter, som vedrører den sportsgren, som jeg er involveret i, i særdeleshed alle bestemmelser vedrørende fair og upartisk konkurrence. Jeg accepterer fuldt ud at respektere alle ISUs krav og ved min opførsel og mundtlige og skriftlige kommunikation at være et eksempel på den højeste standard af ærlighed, respekt, sandhed, retfærdighed, og etisk og sportslig adfærd.
- b) Jeg forpligter mig endvidere til at arbejde for og selv praktisere sportslig etik og fair play:

Sportsetik er et positivt koncept, der giver retningslinjer for menneskers handlinger. Sport er en social og kulturel aktivitet, som, hvis den udøves retfærdigt, gør samfundet rigere og skaber venskaber på tværs af nationer. Sport er også anerkendt som en aktivitet, som, hvis den udøves retfærdigt, giver den enkelte mulighed for selvbevidsthed, selvudtrykkelse og tilfredshed, opfyldelse af personlige mål, opnåelse af færdigheder, udvisning af evner, social interaktion, glæde, sundhed og velvære. Sport fremmer involvering og ansvarstagning i samfundet og miljøet i form af et stort udbud af klubber og frivillige ledere. Derudover kan et sundt engagement i visse aktiviteter hjælpe til en større forståelse for miljøet.

Fair play defineres som meget mere end blot at udøve sin sport i henhold til reglerne. Begrebet indeholder også venskab, respekt for andre og god sportsånd. Sportsetik defineres som en måde at tænke på, ikke blot en vis adfærd. Det indeholder bestræbelser på at eliminere snyd, brug af unfair strategier selvom disse overholder reglerne, doping, misbrug af ernæringstilskud, vold (både fysisk og verbal), seksuelle krænkelser og misbrug af børn, unge og kvinder, handel med unge sportsudøvere, diskrimination, udnyttelse, ulige muligheder, unødvendig kommerialisering og korruption<sup>vi</sup>.

- c) Jeg accepterer, at deltagelse i ISU-arrangementer er en ære og et privilegium, der medfører et stort ansvar. Jeg vil ikke bruge eller besidde ulovlige stoffer, direkte eller indirekte deltage i eller støtte ulovlig brug af stoffer eller overtrædelse af reglerne om brug af stoffer, gøre skade på personer eller ejendom eller deltage i ulovlige aktiviteter, idet jeg anerkender, at enhver sådan aktivitet skader skøjtesportens og ISUs ry og i visse tilfælde kan føre til kriminalretlige sigtelser mod mig og disciplinærsag i ISU.



- d) Jeg anerkender, at ISUs sportsgrene har unge deltagere, drenge og piger, der stræber efter at opnå et højt sportsligt niveau og stor anerkendelse. Jeg anerkender, at der findes mulighed for seksuel og kommerciel udnyttelse. Jeg forstår, at unge udøvere kan være meget succesrige sportsudøvere og på samme tid være umodne og sårbare over for bedrag og løfter om berømmelse. Jeg lover at opretholde den højeste standard for personlig adfærd og respekt for alle udøvere, officials, frivillige og ansatte, herunder unge og sårbare personer, og lover efter bedste evne at beskytte dem fra enhver form for udnyttelse.
- e) Jeg vil følge alle ISUs og værtsorganisationers regler, som er (1) offentliggjort i den krævede announcement for konkurrencen og (2) i overensstemmelse med ISU Regulations ved alle konkurrencer, arrangementer og aktiviteter, som ISU er vært for, sponsorerer eller støtter
- f) Jeg indestår for, at jeg i udførelsen af mit hverv, i min adfærd og mine udtalelser i ISU-regi vil tilstræbe at skabe tillid hos medlemmer, udøvere, officials, medier og offentligheden generelt. Jeg anerkender, at mine handlinger kan påvirke ISU og skøjtesporten både positivt og negativt. Jeg anerkender, at blot noget opfattes som embedsmisbrug, en useriøs holdning eller useriøst arbejde kan dette gøre skade. Jeg vil ikke bestride poster i min medlemsorganisation som på noget tidspunkt kan være, eller med rimelighed kan opfattes som værende, i strid med min status som uafhængig, mine forpligtelser og min loyalitet over for ISU.
- g) Jeg anerkender at jeg sammen med mine kolleger i ISU skal beskytte sportens idealer i forbindelse med internationale skøjtearrangementer. Jeg anerkender at der i ISU-regi opstår tætte venskaber mellem officials fra forskellige lande. Yderligere har ISU officials som vælges til poster i ISU efter mangeårig tjeneste i en medlemsorganisation ofte stærke bånd til udøvere, trænere og officials i den pågældende medlemsorganisation og deres hjemland. Jeg anerkender, at disse faktorer, kombineret med muligheden for som ISU official at belønne venner, udveksle tjenester eller modtage værdigenstande ved at deltage i uetiske aktiviteter, kan resultere i fristelser, som er uforenelige med min personlige integritet og mit tilsagn til ISU.
- h) For at sikre min uafhængighed og integritet samt sikre, at sportsudøvelse i ISU-regi sker på et ærligt grundlag, er jeg indforstået med absolut at afstå fra favoriserende eller lokalpatriotiske holdninger, henvendelser og interesser, at afstå fra ethvert forsøg på at påvirke afviklingen og/eller resultatet af konkurrencer på måder, der strider mod god sportsetik, at afstå fra at deltage i alle former for væddemål eller støtte til væddemål eller spillevirksomhed relateret til et arrangement eller en aktivitet i ISU-regi, samt stringent at følge ISUs overordnede målsætninger og mission som union for alle medlemmer. Jeg er indforstået med (1) uden ophold at oplyse om mine personlige interesser i enhver situation som med rimelighed kan anses for at involvere en interessekonflikt; (2) at afstå fra at tage eller påvirke beslutninger, der involverer personlig vinding for eller giver offentlig anerkendelse til mig eller min familie, (3) at opretholde absolut personlig uafhængighed, hvilket udelukker at favorisere eller modarbejde ethvert medlem, enhver træner, udøver, dennes familie, ISU officials eller lande; (4) stringent at bevare fortroligheden af ikke-offentliggjorte ISU oplysninger



eller oplysninger hvis offentliggørelse er forbudt ved lov eller ifølge ISUs vedtægter; (5) at oplyse ISUs Præsident eller IOC ved IOC Integrity and Compliance Hotline ([www.olympic.org/integrity](http://www.olympic.org/integrity) hotline) ved første mulighed, fulde detaljer om viden eller tilnærmelser til nogen former for væddemål, manipulation, korrupsion og/eller misbrug af intern viden; (6) stringent overholdelse af Officials' pligt til at rapportere upassende eller uregelmæssig adfærd eller forslag vedrørende Officials til stede ved ethvert event ifølge Regel 125, afsnit 3 i ISU Constitution.

- i) Jeg er indforstået med ikke at vurdere, stemme om eller på anden måde direkte eller indirekte påvirke beslutninger, som involverer en mulig interessekonflikt (direkte eller indirekte) for mig. Jeg vil forlade rummer under drøftelse og overvejelse af eller afstemning i sådanne sager. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, ansættelse af personale og tildeling af ISU resurser.
- j) Jeg er indforstået med at ISUs ejendomme, midler, ydelser og indflydelse ikke må anvendes eller misbruges for personlig vinding og at alle kommercielle og sportslige aktiviteter i ISU-regi skal udføres i overensstemmelse med gældende lov og ISUs vedtægter.
- k) Jeg er indforstået med ikke at modtage kontanter, rejser, hotelophold, underholdning eller andre ydelser og tjenester med undtagelse af underholdning i overensstemmelse med lokal praksis og souvenirs af symbolsk værdi udvekslet i forbindelse med normale aktiviteter af sportslig eller kommerciel art som er i ISUs interesse. Jeg er indforstået med ikke at give eller modtage gaver, betaling eller anden kompensation under omstændigheder, der rimeligt kan forventes at skade ISUs og dennes sportsgrenes ry. Jeg er særligt indforstået med, at gaver og tjenesteydelser, der overstiger en værdi af CHF 200 normalt ikke kan accepteres, men at hvis omstændighederne ikke tillader mig at afslå, at jeg så skal takke giveren og oplyse denne om, at gaven accepteres på vegne af og vil blive afleveret til ISU. Tjenester og anden kompensation til en værdi af mere end CHF 20 må ikke accepteres uden forudgående skriftlig godkendelse fra ISUs præsident og generalsekretær.
- l) Jeg anerkender, at grundet min ISU-status kan jeg modtage invitationer fra sportsorganisationer, medier, sponsorer, underholdningsbranchen og andre organisationer til at deltage i sports- og sociale begivenheder af mere end symbolsk værdi. Jeg anerkender at sådanne invitationer kan accepteres hvis (1) de er del af åben og almindelig praksis; (2) er i ISUs interesse; (3) ikke vil sætte mig, mine kolleger eller ISU i forlegenhed hvis de offentliggøres; og (4) ikke på nogen måde påvirker min objektivitet og integritet.
- m) Jeg anerkender at udgifter som godkendes og afholdes som en del af mit arbejde for ISU refunderes i henhold til ISU Expense Guidelines som godkendt af ISU Council samt at alle betalinger til kontorhold og konsulentydelse skal godkendes af ISU i henhold til de af ISU Council fastlagte forretningsgange.
- n) Jeg er indforstået med at manglende overholdelse af nærværende regler vil blive taget i betragtning i forbindelse med evaluering af mine evner til at bestride mit hverv inden for ISU. Jeg anerkender, at udpegelse til et tillidshverv i ISU ikke er en ret men en funktion, der tildeles et organ eller en official i ISU<sup>vii</sup>.



- o) Jeg anerkender, at hvis jeg bryder nærværende regler og sådant regelbrud også kategoriseres som embedsmisbrug kan ISU suspendere mig for en bestemt periode eller på livstid og udelukke mig fra deltagelse i samtlige ISUs arrangementer og aktiviteter<sup>viii</sup>. Jeg anerkender, at enhver disciplinærsag vedrørende embedsmisbrug vil blive ført i henhold til bestemmelserne i ISUs vedtægter.

## 5. Overvågning og ændring af de etiske regler

Nærværende regler hviler på ærlighed og integritet hos de personer, de gælder for. Brud på reglerne eller mistanke herom skal rapporteres til ISU Disciplinary Commission<sup>ix</sup>, som vil overveje sagen og eventuelle sanktioner. Ændringer til reglerne vil fremgå af officielle Communications fra ISU og vil gælde fra den i pågældende Communication anførte dato.

**\*Slutnoter** (alle referencer til ISUs forfatning (Constitution) og General Regulations er til 2016-udgaverne af disse).

---

<sup>i</sup> Funktionærer og officials er defineret i Procedural Provisions til ISU Constitution, artikel 37, afsnit 1 og 2.

<sup>ii</sup> ISU Constitution, artikel 1 og 6.

<sup>iii</sup> ISU Constitution, artikel 3, afsnit 2; ISU General Regulations, rule 100, afsnit 3, rule 107.

<sup>iv</sup> ISU General Regulations, rule 104.

<sup>v</sup> Procedural Provisions til ISU Constitution, artikel 39, afsnit 1.

<sup>vi</sup> Code of Sport Ethics (2010) Council of Europe – Committee of Ministers.

<sup>vii</sup> ISU Constitution, artikel 25, afsnit 8.

<sup>viii</sup> ISU General Regulations, rule 125

<sup>ix</sup> ISU Constitution, artikel 25, afsnit 5 og 6. For specifikke oplysninger vedrørende indgivelse af klager henvises til ISU Communication 2001 (eller senere opdateringer), ISU Disciplinary Commission Rules of Procedure.